

B.12.3. Soweit der Klagegrund eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung aus der Nichtbeachtung der vorherigen Verfahren zur Vorbeugung von Interessenkonflikten ableitet, ist darauf hinzuweisen, daß die Zuständigkeit des Hofes in bezug auf die Artikel 10 und 11 der Verfassung sich auf die Aufsicht beschränkt, die sich auf den Inhalt der gesetzgeberischen Normen bezieht, nicht aber - vorbehaltlich des vorgenannten Artikels 124bis - auf die Einhaltung der Formvorschriften vor ihrer Annahme.

Dem dritten Klagegrund ist nicht beizupflichten.

*Hinsichtlich des Dekrets vom 20. Dezember 1995 und der beiden Dekrete vom 25. Juli 1996 der Französischen Gemeinschaft*

B.13.1. Die Nichtigkeitsklärung der angefochtenen Bestimmungen des Dekrets vom 20. Dezember 1996 ist auf die in B.8 festgestellte Zuständigkeitsüberschreitung zu beschränken, weshalb sich die Nichtigkeitsklärung nicht auf Artikel 2 § 1 Absatz 1 und Artikel 4 Absatz 1 erstreckt.

B.13.2. Demzufolge sind die angefochtenen Bestimmungen des Dekrets vom 20. Dezember 1995 und die beiden Dekrete vom 25. Juli 1996 weiterhin aufgehoben und sind die Klagen in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 988, 990, 1068 und 1088 gegenstandslos.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt im Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 20. Dezember 1996 zur zweiten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Französischen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1996 und zur Anpassung des Dekrets zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans für das Haushaltsjahr 1997 Artikel 2 § 1 Absätze 4 und 5 und § 2 für nichtig;

- weist die Klage in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 1089 im übrigen zurück, unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, daß Artikel 2 § 1 Absätze 2 und 3 und Artikel 4 auf keinen Fall dahingehend ausgelegt werden können, daß sie es erlauben, irgendeinen Teil der darin festgelegten Beträge für die Beihilfe für französischsprachige Vereinigungen in Gemeinden mit sprachlichem Sonderstatus zu bestimmen;

- erklärt die Klagen in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 988, 990, 1068 und 1088 für gegenstandslos.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 10. März 1998

Der Kanzler,  
L. Potoms

Der Vorsitzende,  
L. De Grève

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 98 — 954

[S - C - 98/35369]

**17 MAART 1998. — Decreet tot wijziging van het decreet van 28 april 1993 houdende regeling, voor het Vlaamse Gewest, van het administratief toezicht op de gemeenten (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Het opschrift van hoofdstuk IV van het decreet van 28 april 1993 houdende regeling, voor het Vlaamse Gewest van het administratief toezicht op de gemeenten, wordt vervangen door het volgende opschrift:

“Gemeentebedrijven en autonome gemeentebedrijven”.

**Art. 3.** In artikel 23, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden “van industriële of commerciële aard” geschrapt.

**Art. 4.** In hoofdstuk IV van hetzelfde decreet wordt een artikel 27bis ingevoegd, dat luidt als volgt:

« Artikel 27bis. De besluiten van de gemeenteraad waarbij autonome gemeentebedrijven worden opgericht en de besluiten van de raad van bestuur van het autonome gemeentebedrijf tot vaststelling van de statuten en van de bijlagen die er integraal deel van uitmaken, evenals van alle latere wijzigingen hieraan, worden binnen een termijn van twintig dagen gerekend vanaf de dag volgend op het treffen ervan, naar de regering en naar de bestendige deputatie verstuurd.

Die besluiten zijn onderworpen aan het advies van de bestendige deputatie en aan de goedkeuring van de regering.

Bij ontstentenis van het versturen van haar advies naar de regering binnen een termijn van vijftig dagen, gerekend vanaf de dag na het binnenkomen van de in het eerste lid bedoelde gemeenteraadsbesluiten, de statuten, de wijzigingen van de statuten en de eventuele bijlagen op het provinciale gouvernement, wordt de bestendige deputatie geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

(1) *Zitting 1997-1998.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 883, nr. 1. — Verslag : 833, nr. 2.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 3 en 4 maart 1998.

De regering spreekt zich over de goedkeuring uit binnen een termijn van honderd dagen, ingaande de dag na het inkomen van de bedoelde besluiten bij de regering. Indien binnen deze termijn geen beslissing naar de gemeenteverheid is verstuurd, wordt de regering geacht haar goedkeuring te hebben verleend. ».

**Art. 5.** De artikelen 28 tot 33 van hoofdstuk V van hetzelfde decreet worden ondergebracht onder een afdeling 1 met het volgende opschrift:

„Afdeling 1. Besluiten van de gemeenteraad, van het college van burgemeester en schepenen en van de burgemeester”.

**Art. 6.** In artikel 30, § 1, van hetzelfde decreet worden na het woord „gemeenteverheid”, de woorden „, bedoeld in deze afdeling,” toegevoegd.

**Art. 7.** In hoofdstuk V van hetzelfde decreet wordt een afdeling 2 ingevoegd, die luidt als volgt:

« Afdeling 2. Besluiten van de raad van bestuur van het autonome gemeentebedrijf.

Artikel 33*bis*. Van de besluiten van de raad van bestuur van het autonome gemeentebedrijf wordt onverwijld na het treffen ervan, een lijst met een beknopte omschrijving van de daarin geregelde aangelegenheden aan de regering verstuurd.

Artikel 33*ter*. De regering kan bij gemotiveerd besluit het besluit vernietigen, waarbij de raad van bestuur van een autonoom gemeentebedrijf de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

De besluiten bedoeld in het eerste lid zijn niet langer vatbaar voor vernietiging door de regering indien deze haar beslissing niet heeft genomen en naar het autonome gemeentebedrijf verstuurd binnen een termijn van vijftien dagen, ingaande de dag volgend op het versturen van de in artikel 33*bis* bedoelde lijst, waarop zij zijn vermeld.

Deze termijn wordt gestuit door de verzending van een ter post aangetekende brief waarbij de regering het dossier betreffende een bepaald besluit bij het autonome gemeentebedrijf opvraagt.

Een door de regering opgevraagd besluit is niet langer vatbaar voor vernietiging door de regering na het verstrijken van een termijn van dertig dagen, waarbinnen de regering haar besluit naar het autonome gemeentebedrijf moet versturen, ingaande de dag volgend op de ontvangst van het bij aangetekende zending toegestuurde of tegen ontvangstbewijs afgegeven dossier.

Artikel 33*quater*. Onverminderd haar rechtstreekse vernietigingsbevoegdheid, kan de Vlaamse regering bij gemotiveerd besluit en binnen de termijnen bepaald in het artikel 33*ter*, lid 2 en 4, de uitvoering schorsen van het besluit, waarbij de raad van bestuur van een autonoom gemeentebedrijf de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

De raad van bestuur van een autonoom gemeentebedrijf kan het geschorst besluit intrekken en geeft daarvan kennis aan de regering.

Hij kan een geschorst besluit gemotiveerd rechtvaardigen binnen een termijn van vijftig dagen ingaande de dag na het versturen van het schorsingsbesluit van de regering naar het autonome gemeentebedrijf en stuurt dit rechtvaardigingsbesluit op straffe van nietigheid van het geschorst besluit uiterlijk de laatste dag van die termijn naar de regering.

Ingeval van rechtvaardiging kan de regering bij gemotiveerd besluit het geschorst besluit waarbij de raad van bestuur van het autonome gemeentebedrijf de wet schendt of het algemeen belang schaadt vernietigen binnen een termijn van dertig dagen ingaande de dag na het inkomen van het rechtvaardigingsbesluit.

Het vernietigingsbesluit wordt uiterlijk de laatste dag van die termijn van dertig dagen naar het autonome gemeentebedrijf verstuurd. Indien de regering de termijn voor vernietiging laat verstrijken, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

Artikel 33*quinqües*. Voor de toepassing van de artikelen 33*ter* en 33*quater* gelden als strijdig met het algemeen belang, de besluiten die strijdig zijn met de beginselen van een behoorlijk en goed bestuur of die strijdig zijn met het algemeen beleid of met de belangen van de hogere overheid. ».

**Art. 8.** De bepalingen van dit decreet zijn niet van toepassing op de gemeentelijke autonome havenbedrijven.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 maart 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,

L. PEETERS

—————  
TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 954

[S - C - 98/35369]

**17 MARS 1998. — Décret modifiant le décret du 28 avril 1993 portant réglementation pour la Région flamande de la tutelle administrative des communes (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** L'intitulé du chapitre IV du décret du 28 avril 1993 portant réglementation pour la Région flamande de la tutelle administrative des communes, est remplacé par l'intitulé suivant:

„Régies communales et régies communales autonomes”.

(1) *Session 1997-1998.*

*Documents.* — Projet de décret : 833, n° 1. — Rapport : 833, n° 2.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances des 3 et 4 mars 1998.

**Art. 3.** Dans l'article 23, alinéa premier, du même décret, les mots "à caractère industriel ou commercial" sont supprimés.

**Art. 4.** Dans le chapitre IV du même décret, il est inséré un article 27bis, libellé comme suit:

« Article 27bis. Les délibérations du conseil communal visant à créer des régies communales autonomes et les délibérations du conseil d'administration de la régie communale autonome établissant les statuts et les annexes qui en font partie intégrante, ainsi que toute modification ultérieure y apportée, sont transmises au gouvernement et à la députation permanente dans un délai de vingt jours à compter du jour qui suit leur fixation.

Ces délibérations sont soumises à l'avis de la députation permanente et à l'approbation du gouvernement.

Faute d'avoir expédié son avis au Gouvernement dans un délai de cinquante jours à compter du jour suivant la réception au gouvernement provincial des délibérations communales, statuts, modifications des statuts et annexes éventuelles, visés à l'alinéa premier, la députation permanente est censée avoir émis un avis favorable.

Le gouvernement statue dans un délai de cent jours prenant cours le jour suivant la réception au gouvernement provincial des délibérations susdites. Si aucune décision n'est transmise aux autorités communales dans ce délai, le gouvernement est censé avoir donné son approbation. ».

**Art. 5.** Les articles 28 à 33 du chapitre V du même décret sont regroupés dans une section 1re portant l'intitulé suivant:

« Section 1re. Délibérations du conseil communal, du collège des bourgmestre et échevins et décisions du bourgmestre ».

**Art. 6.** Dans l'article 30, § 1<sup>er</sup>, du même décret, les mots "visées à la présente section" sont insérés après les mots "les autorités communales".

**Art. 7.** Dans le chapitre V du même décret, il est inséré une section 2 libellée comme suit:

« Section 2. Délibérations du conseil d'administration de la régie communale autonome.

Article 33bis. Dès la fixation des délibérations du conseil d'administration de la régie communale autonome, celles-ci font l'objet d'une liste qui définit sommairement les questions qu'elles traitent et qui est adressée sans tarder au gouvernement.

Article 33ter. Le gouvernement peut annuler par arrêté motivé la délibération du conseil d'administration d'une régie communale autonome tendant à violer la loi ou à porter préjudice à l'intérêt général.

Les délibérations visées au premier alinéa ne sont plus passibles d'annulation par le gouvernement, si ce dernier n'a pas pris et transmis sa décision à la régie communale autonome dans un délai de quinze jours prenant cours le jour suivant l'expédition de la liste visée à l'article 33bis sur laquelle elles figurent.

Ce délai est interrompu par l'envoi d'une lettre recommandée à la poste réclamant à la régie communale autonome l'expédition au gouvernement du dossier afférent à une délibération déterminée.

Une délibération que le gouvernement s'est fait communiquer n'est plus passible d'annulation par le gouvernement après l'expiration du délai de trente jours dans lequel le gouvernement doit adresser sa décision à la régie communale autonome, qui prend cours le jour suivant la réception du dossier envoyée sous pli recommandé ou remis contre récépissé.

Article 33quater. Sans préjudice de sa compétence d'annulation directe, le Gouvernement flamand peut, par arrêté motivé et dans les délais prescrits à l'article 33ter, alinéas 2 et 4, suspendre l'exécution de la délibération du conseil d'administration tendant à violer la loi ou à porter préjudice à l'intérêt général.

Le conseil d'administration d'une régie communale autonome peut rapporter la délibération suspendue et en informe le gouvernement.

Il peut motiver une délibération suspendue dans un délai de cinquante jours prenant cours le jour de l'expédition de l'arrêté de suspension du gouvernement à la régie communale autonome et fait parvenir au gouvernement cette décision de justification de la délibération suspendue, sous peine de nullité, au plus tard le dernier jour de ce délai.

En cas de justification, le gouvernement peut annuler par arrêté motivé la délibération suspendue du conseil d'administration de la régie communale autonome tendant à violer la loi ou à porter préjudice à l'intérêt général dans un délai de trente jours prenant cours le jour suivant la réception de la décision de justification.

L'arrêté d'annulation est envoyé à la régie communale autonome au plus tard le dernier jour de ce délai de trente jours. Si le gouvernement laisse expirer le terme d'annulation, la suspension est levée d'office.

Article 33quinquies. Pour l'application des articles 33ter et 33quater sont considérées comme contraires à l'intérêt général, les délibérations qui violent les principes d'une bonne administration ou l'intérêt général ou les intérêts de l'autorité supérieure. ».

**Art. 8.** Les dispositions du présent décret ne sont pas applicables aux entreprises portuaires communales autonomes.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 mars 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,  
L. PEETERS.